Заключение.

Изолированное использование каждого из методов

Этот подход в большей степени проявляется в определениях частей речи, чем в реальном членении лексики (по крайней мере, в отношении европейских языков). Еще от античности идут представления о том, что имена обозначают предметы, глаголы обозначают действия, позднее стали говорить о том, что прилагательные обозначают качества (признаки). Иногда и в наши дни можно встретить формулировки, в соответствии с которыми значение предметности, процесса и пр. - «представляет собой обобщение лексических значений слов всей части речи» [3].

Однако такая точка зрения неоднократно подвергалась обоснованной критике. Несовпадение привычных для нас частей речи и семантических классов лексики особенно очевидно в отношении существительных, которые по лексическому значению могут не отличаться от слов других частей речи. Еще в 1838 г. К. С. Аксаков писал: «Один и тот же корень, одно и то же содержание слав может явиться или именем через форму *слав-а,* или глаголом через форму *слав-ить*»; цит. по [4]. Позднее на это указывали очень многие ученые, см., например [5-7; 8, с. 76; 9, с. 30]. Достаточно очевидно, что лексическое значение существительных с процессным или качественным значением в европейских языках [[2](http://www.philology.ru/linguistics1/alpatov-86.htm#2)], по меньшей мере, ближе к значению глаголов и/или прилагательных, чем к значению непосредственно предметных существительных тех же языков. Из этого не следует, что существительные в обычном понимании должны выделяться без всякой связи с семантикой, но эта связь сложнее (см. ниже).

Отсутствие прямой корреляции между частями речи и типами лексических значений отмечалось и в ряде других случаев. Отмечалась семантическая разнородность качественных и относительных прилагательных и отсутствие собственно качественного значения у последних [8, с. 71]; ср. также [12]. Весьма трудно и семантическое определение наречия; характерно, что в книге В. В. Виноградова наречие - единственная часть речи, в определении которой но говорится о семантике [13]. Наконец, различие состояний и качеств далеко но очевидно, что показывает сопоставление разных языков [[3](http://www.philology.ru/linguistics1/alpatov-86.htm#3)]; видимо, справедливо высказывание Дж. Лайонза: «Различие между "качеством" и "состоянием" (если оно вообще не иллюзорно) менее разительно, чем различие между "действием" и "состоянием"» [2, с. 343]. Ср., впрочем, иную точку зрения в [14].

Реально в описаниях европейских языков отнесение к той или иной части речи только на основе лексического значения производится лишь в периферийных случаях, ср. для русского языка отнесение в ряде работ слов типа *первый* к числительным или слов типа *такой* к местоимениям. Шире применяется этот принцип при описании языков иного строя, когда при отсутствии каких-либо иных критериев привычные части речи, например, прилагательные, выделяют «по семантике», а фактически по переводу на эталонный язык. Ср., например, историю выделения «прилагательных» в активных языках Америки [10, с. 103-105]. Иногда данный принцип принимается даже там, где он вступает в противоречие с другими, ср. высказывание о том, что в лезгинском языке «относительные прилагательные - это, как правило, имена существительные в форме родительного падежа» [15]. На современном уровне развития науки вряд ли нужно доказывать, насколько такой подход искажает реальные свойства языков.

Все сказанное не означает ни невозможности чисто семантической классификации лексики, ни отсутствия корреляции между частями речи и семантикой. Как раз в последние два десятилетия изучение лексической семантики развивается очень интенсивно, в том числе в нашей стране (работы Ю. Д. Апресяна, Н. Д. Арутюновой, В. Г. Гака, Е. В. Падучевой, В. С. Храковского и др.). Эти исследования четко показывают, что семантические классы, иногда называемые «глубинными частями речи» (см., например [16]), - не то же самое, что части речи в обычном смысле. О корреляции между частями речи и семантикой мы будем говорить ниже, в связи с синтаксическим подходом.